



**THE SWISS
ARMED FORCES**



VORWORT

Geschätzte Leserinnen und Leser, liebe Freunde der Patrouille Suisse

Eines haben alle Vorführteams der Luftwaffe gemeinsam – das ständige Streben nach Perfektion. So verwundert es auch nicht, dass sich jeweils tausende Menschen an ihren Vorführungen erfreuen.

Seit genau sechs Jahrzehnten repräsentiert die Patrouille Suisse die Schweiz mit professionellen Flugvorführungen – herzliche Gratulation zu diesem besonderen Jubiläum!

Über diese Zeit hinweg hat sie nicht nur die fliegerischen Leistungen der Luftwaffe demonstriert, sondern auch unzählige Menschen fasziniert und begeistert. Die unverkennbare Hingabe der Piloten und des gesamten Patrouille Suisse-Teams verdient höchste Anerkennung. Wir bedanken uns für 60 Jahre voll beeindruckender Flugmanöver, berührender Momente und Schweizer Tradition.

Die zwingend notwendige Basis all dieser Errungenschaften ist gegenseitiges Vertrauen. Auf ihm beruht nicht nur die Leistung der Piloten, sondern jene aller Angestellten der Luftwaffe und ihrer Partnerorganisationen. In einer unsicheren und konfliktgeladenen Zeit ist eine verlässliche, effektive und optimistische Zusammenarbeit von entscheidender Bedeutung. Gemeinsam gelingt es uns Tag für Tag, unseren Beitrag zur Souveränität und Sicherheit unseres Landes zu leisten.

Liebe Leserinnen und Leser, ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim Lesen dieser Broschüre und wünsche dem Team der Patrouille Suisse ein erfolgreiches Jubiläumsjahr 2024.

Divisionär Peter Merz
Kommandant Schweizer Luftwaffe

AVANT-PROPOS

Chères lectrices, chers lecteurs, Chères amies et chers amis de la Patrouille Suisse

Les équipes de démonstration des Forces aériennes ont toutes un point commun : elles recherchent en permanence la perfection. Il n'est donc pas surprenant que leurs démonstrations attirent toujours des milliers de spectateurs.

Cela fait précisément 60 ans que la Patrouille Suisse représente notre pays lors de spectacles aériens professionnels et elle mérite notre entière reconnaissance ! Pendant toutes ces années, la formation n'a pas seulement présenté les performances en vol des Forces aériennes, mais également impressionné et enthousiasmé d'innombrables spectateurs. La passion indéfectible des pilotes et de toute l'équipe de la Patrouille Suisse force le respect. Merci pour les incroyables démonstrations aériennes et les moments inoubliables qui incarnent la tradition suisse et qui nous font vibrer depuis 60 ans !

Le succès de la Patrouille Suisse repose sur une confiance mutuelle, indispensable non seulement aux prestations des pilotes, mais aussi à celles de tout le personnel des Forces aériennes et de leurs organisations partenaires. Dans une période d'instabilité et de conflits, il est essentiel de pouvoir collaborer de manière fiable, efficace et optimiste. Nous apportons notre contribution à la souveraineté et à la sécurité de notre pays en travaillant quotidiennement main dans la main.

Je vous souhaite bonne lecture et adresse à l'équipe de la Patrouille Suisse tous mes vœux de réussite en cette année anniversaire.

Divisionnaire Peter Merz
Commandant des Forces aériennes suisses

PREFAZIONE

Care lettrici e cari lettori, cari amici della Patrouille Suisse

Una caratteristica accomuna tutti i team acrobatici delle Forze aeree: la costante ricerca della perfezione. Non stupisce quindi che migliaia di persone seguano con passione le loro esibizioni.

Da esattamente sei decenni la Patrouille Suisse rappresenta la Svizzera con esibizioni di volo professionali. Congratulazioni per questa particolare ricorrenza!

Nel corso degli anni la Patrouille Suisse non ha soltanto dato prova delle competenze aeronautiche delle Forze aeree, ma è stata anche in grado di affascinare ed entusiasmare moltissime persone. L'inconfondibile dedizione dei piloti e dell'intero team della Patrouille Suisse merita il massimo riconoscimento. Siamo quindi grati per questi 60 anni ricchi di manovre di volo impressionanti, momenti toccanti e tradizione svizzera.

Alla base di tutte queste conquiste deve esserci necessariamente la fiducia reciproca su cui si fondano non soltanto le prestazioni dei piloti, ma anche quelle di tutti i collaboratori delle Forze aeree e delle relative organizzazioni partner. In un'epoca caratterizzata da insicurezza e conflitti, una collaborazione affidabile, efficace e ottimista è di fondamentale importanza. Assieme, giorno dopo giorno, siamo in grado di fornire un contributo alla sovranità e alla sicurezza del nostro Paese.

Care lettrici e cari lettori, vi auguro una piacevole lettura del presente opuscolo e auguro al team della Patrouille Suisse un anno giubilare 2024 ricco di successi.

Divisionario Peter Merz
Comandante delle Forze aeree svizzere

FOREWORD

Dear readers and friends of the Patrouille Suisse

Our Air Force display teams all have one thing in common: the relentless pursuit of perfection. So, it's no wonder that thousands of people regularly flock to see them perform.

Patrouille Suisse has been representing Switzerland with professional air shows for exactly six decades – congratulations on this special anniversary!

Over that time, it has not only demonstrated the flying skills of the Swiss Air Force, but has also fascinated and inspired countless people. The outstanding dedication of the pilots and the entire Patrouille Suisse team deserves the highest recognition. Thank you for 60 years of impressive flying manoeuvres, touching moments and Swiss tradition.

Mutual trust is what underpins all these achievements. It is fundamental not only to the performance of our pilots, but also to the performance of all Air Force personnel and partner organisations. In times of uncertainty and conflict, reliable, effective and optimistic cooperation is essential. Together we contribute to the sovereignty and security of our country every day.

I hope you enjoy reading this brochure and wish the Patrouille Suisse a successful anniversary year.

Major General Peter Merz
Commander of the Swiss Air Force



 App Store
Patrouille Suisse

 Google Play
Patrouille Suisse

News & Meetings
patrouille-suisse.ch

Ausbildung Luftwaffe
airforcepilot.ch

SPHAIR
sphair.ch

Swiss Air Force
luftwaffe.ch | swissairforce.ch



ZONE
30



LT COL
NILS HÄMMERLI

JAMIE

TIGER ZERO COMMANDER

SINCE 2016

PS Pilot
1999 – 2004

Dübendorf
Staff A3/5

4350 hours
F/A-18, F-5,
Hawk, PC-6,
PC-7

Aufgabe Leitet und überwacht den Verband vom Boden aus

Hauptberuf Chef Fachdienst der Flotte F-5, Chief Air Defence (CAD)

Freizeit Zeit mit meiner Familie verbringen, Golf, ein gutes Glas Wein geniessen

Mission Diriger et surveiller la formation depuis le sol

Activité principale Chef du service technique de la flotte F-5, Chief Air Defence (CAD)

Temps libre Passer du temps en famille, golf, boire un bon verre de vin

Compito Dirigere e sorvegliare la formazione da terra

Professione principale Capo Servizio specialistico della flotta F-5, Chief Air Defence (CAD)

Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, golf, un buon bicchiere di vino

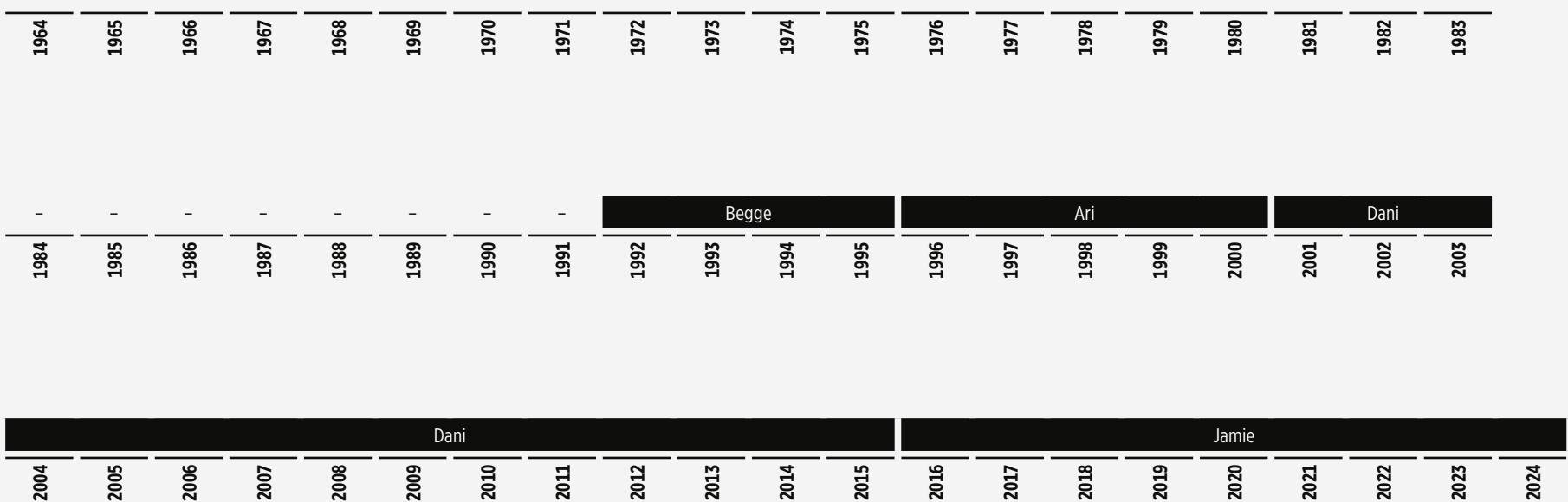
Tasks Commanding and supervising the formation from the ground

Main job Chief of F-5 fleet Technical Service, Chief Air Defence (CAD)

Leisure activities Spending time with my family, golf, enjoying a glass of wine

«Das Vertrauen aller Patrouille Suisse Mitglieder zueinander bildet die Voraussetzung und Basis dafür, dass das Team bei den Vorführungen stets seine Höchstleistung abrufen kann.»

TIMELINE TIGER ZERO 1964 TO PRESENT



«La confiance mutuelle entre tous les membres de la Patrouille Suisse constitue la prémissse et la base pour que l'équipe puisse toujours donner le meilleur d'elle-même lors des démonstrations.»

«La fiducia che tutti i membri della Patrouille Suisse nutrono l'uno verso l'altro costituisce il presupposto e la base affinché la squadra sia sempre in grado di fornire le massime prestazioni durante le esibizioni.»

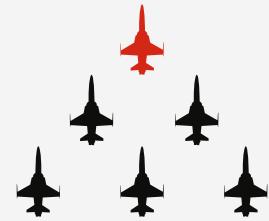
«The trust of all Patrouille Suisse members in each other forms the prerequisite and basis for the team to always be able to deliver its top performance during the demonstrations.»



MAJ
MICHAEL DUFT

PÜPI

TIGER UNO LEADER



Dübendorf
Air Operations centre

2350 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Anführen des Verbands, optimale Einteilung des Flugwegs, Befehlen der Formationswechsel und des Ein-/Ausschaltens der Rauchanlage
Hauptberuf Pilot F-5 und Chief Air Defence (CAD)
Freizeit Zeit mit meiner Familie verbringen, Sport

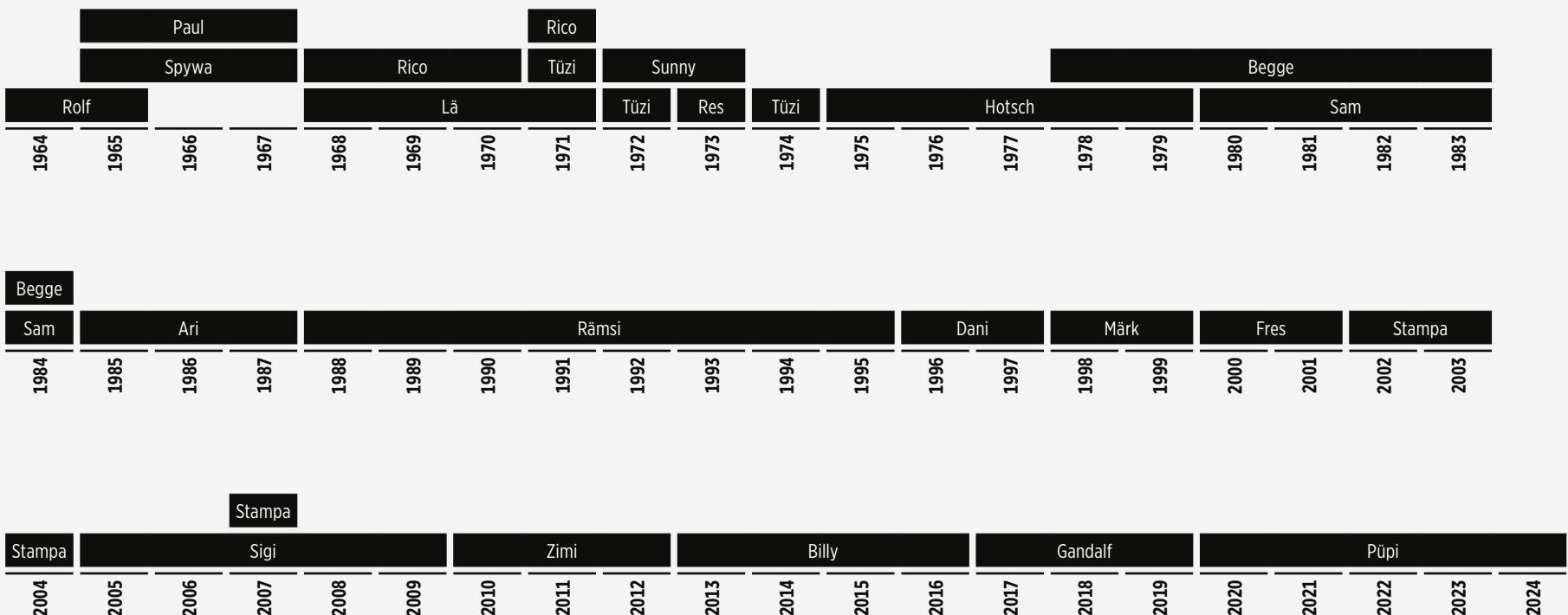
Mission Diriger la formation en l'air, rechercher la répartition optimale des trajectoires de vol, ordonner les changements de formations ainsi que l'enclenchement et l'arrêt des fumigènes
Activité principale Pilote F-5 et Chief Air Defence (CAD)
Temps libre Passer du temps en famille, faire du sport

Compito Guidare la formazione, stabilire la rotta di volo ottimale, ordinare i cambi di formazione e l'accensione/lo spegnimento dell'impianto fumogeno
Professione principale Pilota di F-5 e Chief Air Defence (CAD)
Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, sport

Tasks Leading the formation, holding an ideal flight path, and issuing commands for formation changes and for turning the smoke generators on and off
Main job F-5 pilot and Chief Air Defence (CAD)
Leisure activities Spending time with my family, sport

«Die Luftwaffe im In- und Ausland repräsentieren zu dürfen ist eine grosse Ehre für mich. Mit der Ausübung unserer Leidenschaft streben wir nach Perfektion und wollen Emotionen bei Jung und Alt wecken.»

TIMELINE TIGER UNO 1964 TO PRESENT



«Pouvoir représenter les Forces aériennes en Suisse et à l'étranger est un grand honneur pour moi. En exerçant notre passion, nous visons la perfection et voulons susciter des émotions chez les jeunes et les moins jeunes.»

«Poter rappresentare le Forze aeree in Svizzera e all'estero è per me un grande onore. Perseguendo la nostra passione, puntiamo alla perfezione e vogliamo suscitare emozioni in giovani e non solo.»

«Being able to represent the Air Force at home and abroad is a great honour for me. By pursuing our passion, we strive for perfection and want to arouse emotions in young and old alike.»



CAPT
SERIM WETLI

SALIM

TIGER DUE RIGHT WING



 PS Pilot
since 2020

 Meiringen
Air Operations
centre

 1750 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Die Position ruhig halten, um den äusseren Verbandsmitgliedern eine optimale Basis zu bieten

Hauptberuf Pilot F/A-18 und Chief Air Defence (CAD)

Freizeit Zeit mit meiner Familie verbringen, langlaufen, mountainbiken, wandern

Mission Maintenir ma position aussi stable que possible, afin d'offrir une base optimale aux membres de la formation qui volent à l'extérieur

Activité principale Pilote F/A-18 et Chief Air Defence (CAD)

Temps libre Passer du temps en famille, faire du ski de fond, pratiquer le mountainbike, faire de la randonnée

Compito Mantenere la posizione in modo stabile per fornire una base ottimale per i membri più esterni della formazione

Professione principale Pilota di F/A-18 e Chief Air Defence (CAD)

Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, sci di fondo, mountain-bike, escursionismo

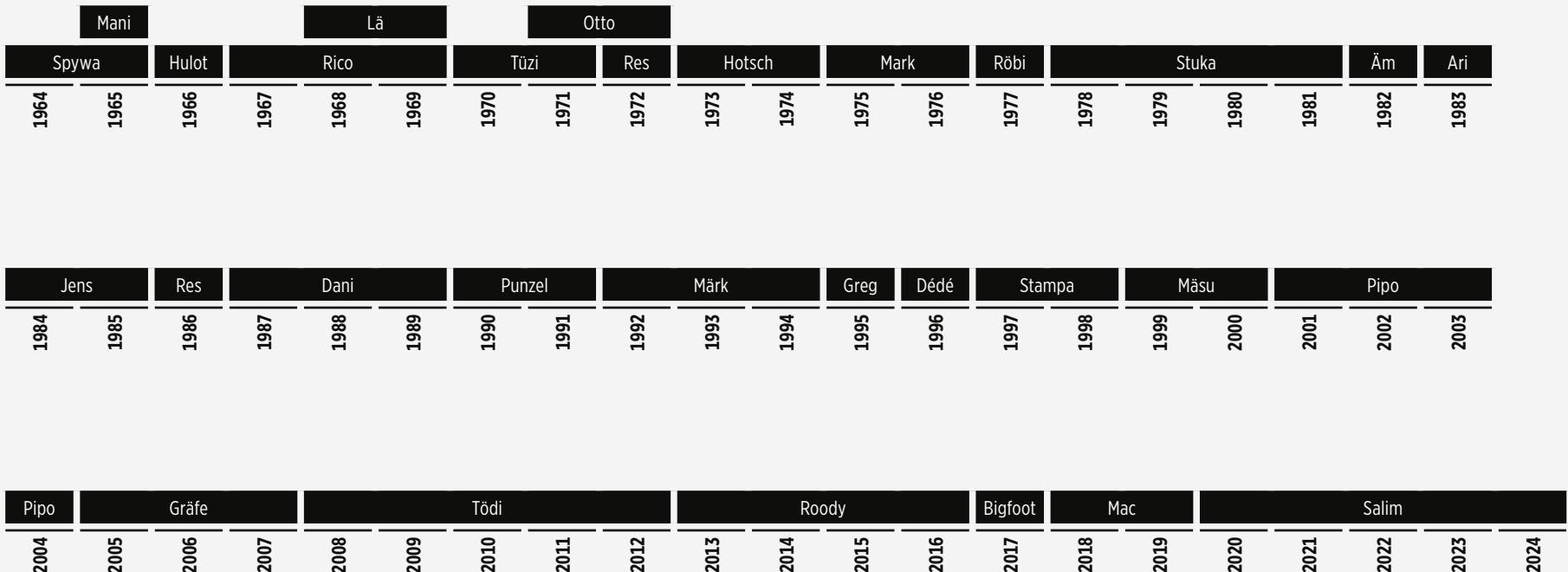
Task Keeping the position stable in order to provide the outer pilots with the best possible basis for their performance

Main job F/A-18 pilot and Chief Air Defence (CAD)

Leisure activities Spending time with my family, cross-country skiing, mountain biking, hiking

«Es erfüllt mich mit Stolz, das Team-Engagement sowie die Präzision der Patrouille Suisse im In- und Ausland präsentieren zu dürfen.»

TIMELINE TIGER DUE 1964 TO PRESENT



«C'est une fierté pour moi de pouvoir présenter l'engagement de l'équipe ainsi que la précision de la Patrouille Suisse en Suisse et à l'étranger.»

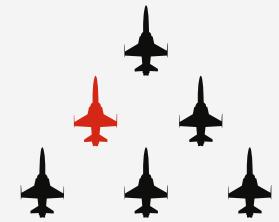
«Mi riempie di orgoglio poter presentare la dedizione della squadra e la precisione della Patrouille Suisse in Svizzera e all'estero.»

«It fills me with pride to be able to present the team's commitment as well as the precision of the Patrouille Suisse at home and abroad.»



PEPE

TIGER TRE LEFT WING



Dübendorf
Fighter Wing 11

2300 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Die Position im Verband möglichst exakt und ruhig halten

Hauptberuf Chef Operationen im Fl Geschw 11 und Pilot F/A-18

Freizeit Zeit mit meiner Familie verbringen, Engagement als Funktionär im Schwimmsport, verschiedene Sportarten

Mission Maintenir ma position au sein de la formation avec le plus de précision et de calme possible

Activité principale Chef opérations à esca av 11et Pilote F/A-18

Temps libre Passer du temps en famille, travailler comme officiel de natation, pratiquer différents sports

Compito Mantenere la posizione all'interno della formazione nel modo più preciso e stabile possibile

Professione principale Capo Operazioni presso la sq av 11e Pilota di F/A-18

Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, funzionario nell'ambito del nuoto, diversi sport

Task Keeping position within the formation as precise and steady as possible

Main job Chief Operations Fighter Wing 11 and F/A-18 pilot

Leisure activities Spending time with my family, voluntary work as an official for swimming competitions, various sports

*«Dank des gegenseitigen Vertrauens im Team
erreichen wir die geforderte Präzision, um
dem Publikum eine attraktive Vorführung zu
präsentieren.»*

TIMELINE TIGER TRE 1964 TO PRESENT

	Mani																									
	Gion	Pegos		Walti			Schel																			
1964	Hulot		Benz		Tüzi		Res	Küde	Begge	Sam	Roland	Walti		Ari								Hugo		Rämsi		
1965			1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983						
1984	Rämsi		Nail		Bitsch	Gabi	Höffi		Richie		Paul	Fres		Sigi		Jamie		Nick								
1985			1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003						
2004	Nick	Zimi		Billy				Gandalf			Püpi	Jaydee				Pepe										
2005			2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024					

«Grâce à la confiance mutuelle au sein de l'équipe, nous atteignons la précision requise pour présenter au public une démonstration attrayante.»

«Grazie alla fiducia reciproca nel team, raggiungiamo la precisione necessaria per presentare al pubblico uno spettacolo accattivante.»

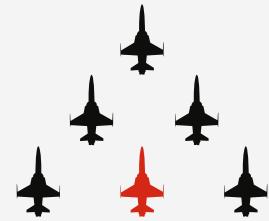
«Thanks to the mutual trust in the team, we achieve the required precision to present an attractive performance to the audience.»



CAPT
CLAUDIUS MEIER

MAC

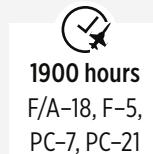
TIGER QUATTRO SLOT



PS Pilot
since 2018



Payerne
Fighter
Squadron 18



1900 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Die Symmetrie der Formation gewährleisten

Hauptberuf Pilot F/A-18 und Fluglehrer F/A-18

Freizeit Zeit in den Bergen verbringen, reisen, kochen

Mission Garantir la symétrie de la formation

Activité principale Pilote F/A-18 et moniteur de vol F/A-18

Temps libre Passer du temps en montagne, voyager, cuisiner

Compito Garantire la simmetria della formazione

Professione principale Pilota di F/A-18 e istruttore di volo sul F/A-18

Tempo libero Trascorrere del tempo in montagna, viaggiare, cucinare

Task Guaranteeing the formation's symmetrical manoeuvres

Main job F/A-18 pilot and F/A-18 flight instructor

Leisure activities Spending time in the mountains, travelling, cooking

«Mich fasziniert die Zusammenarbeit und das absolute gegenseitige Vertrauen auch bei 1000 km/h. Ich kann durch meine Tätigkeit bei der Patrouille Suisse dem Publikum die Fähigkeiten der Schweizer Luftwaffe zeigen und die Faszination Fliegerei näherbringen.»

TIMELINE TIGER QUATTRO 1964 TO PRESENT

« Ce qui me fascine, c'est la collaboration et la confiance mutuelle absolue, même à 1000 km/h. Grâce à mon activité au sein de la Patrouille Suisse, je peux montrer à un large public les capacités des Forces aériennes suisses et faire découvrir la fascination de l'aviation. »

«Sono affascinato dalla collaborazione e dall'assoluta fiducia reciproca, anche a 1000 km/h. Grazie al mio lavoro con la Patrouille Suisse, posso mostrare le capacità delle Forze aeree svizzere a un vasto pubblico e avvicinare al fascino del volo.»

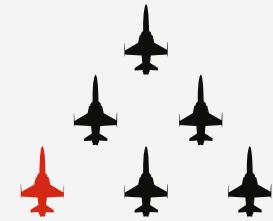
«I'm fascinated by the cooperation and the absolute mutual trust, even at 1000 km/h. Through my work with the Patrouille Suisse, I can show the capabilities of the Swiss Air Force to a wide audience and bring people closer to the fascination of flying.»



MAJ
LUKAS NANNINI

BIGFOOT

TIGER CINQUE 2ND SOLO



Payerne
Fighter
Squadron 17

2150 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Am linken äusseren Rand die Formation kompakt halten, zweiter Solist

Hauptberuf Pilot F/A-18 und Fluglehrer F/A-18

Miliz Kommandant Fl St 6

Freizeit Kochen, Sport

Mission À l'extrême gauche de la formation, maintenir celle-ci compacte, deuxième soliste

Activité principale Pilote F/A-18 et moniteur de vol F/A-18

Milice Commandant esc av 6

Temps libre Cuisiner, faire du sport

Compito Mantenere compatta la formazione sulla sinistra, secondo solista

Professione principale Pilota di F/A-18 e istruttore di volo sul F/A-18

Milizia Comandante sqg av 6

Tempo libero Cucinare, sport

Tasks Keeping the formation tightly together on the outer side, performing as second soloist

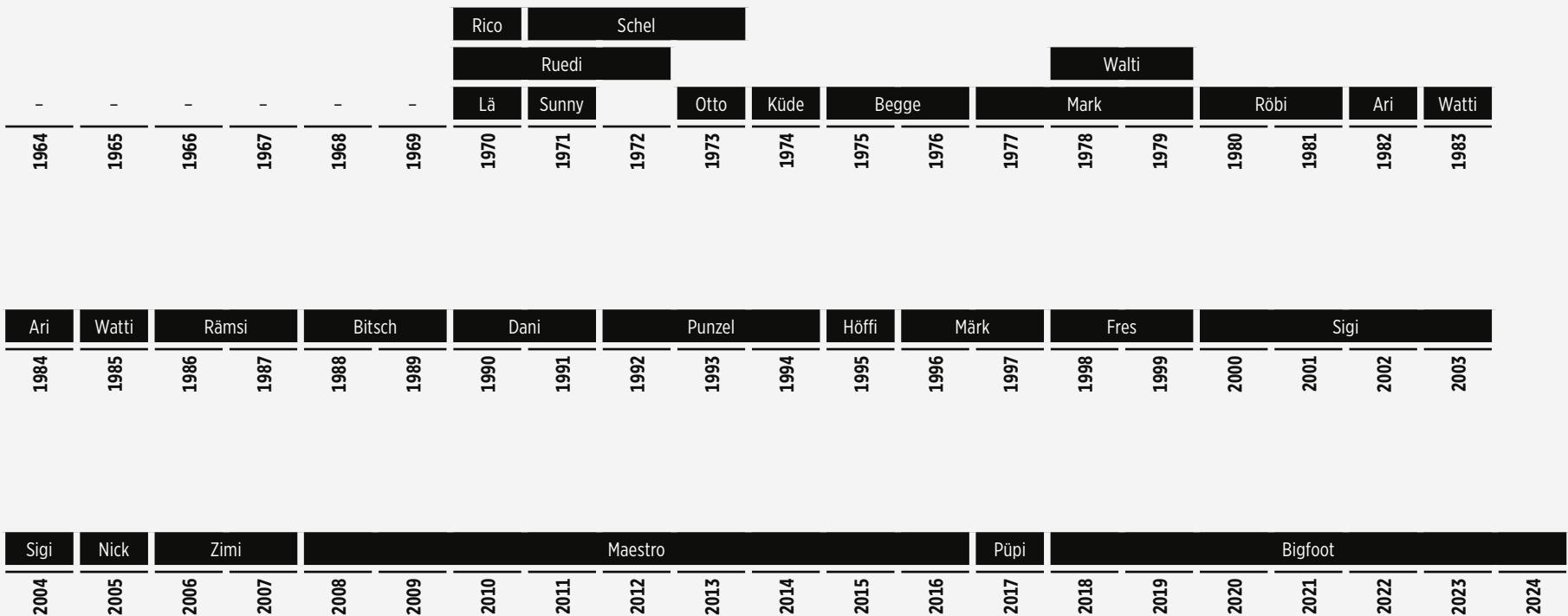
Main job F/A-18 pilot and F/A-18 flight instructor

Conscript military function Commander Fighter Sqn 6

Leisure activities Cooking, sport

«La mia figura preferita del programma di quest'anno è il Mirror. È una vera sfida perché richiede una precisione estrema. Un duro allenamento e un lavoro di squadra ci permettono di presentare al nostro pubblico una perfezione tipicamente Svizzera, da pressoché 60 anni. Sono fiero di far parte di questo Team.»

TIMELINE TIGER CINQUE 1964 TO PRESENT



«Ma figure préférée dans le programme de cette année est le Miroir. C'est un véritable défi car il exige une extrême précision. Entraînement et travail d'équipe nous permettent de présenter à notre public une perfection typiquement suisse, depuis près de 60 ans. Je suis fier de faire partie de cette équipe.»

«Meine Lieblingsfigur im diesjährigen Programm ist der Mirror. Sie ist eine echte Herausforderung, da extreme Präzision nötig ist. Training und Teamwork ermöglichen es uns, unserem Publikum typisch schweizerische Perfektion zu präsentieren, und das seit beinahe 60 Jahren. Ich bin stolz darauf, Teil dieses Teams zu sein.»

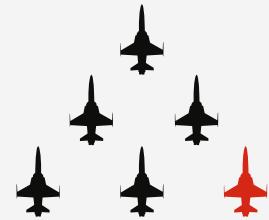
«My favourite figure in this year's programme is the Mirror. It is a real challenge because it requires extreme precision. Training and teamwork has allowed us for almost 60 years to present to our audience typical Swiss perfection. I am proud to be part of this team.»



MAJ
MARTIN SCHÄR

JAYDEE

TIGER SEXI 1ST SOLO



📍
Emmen
Fighter
Squadron 19

⌚
2300 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Aufgabe Flugwegeinteilung im Solistenprogramm

Hauptberuf Kommandant Fl St 19 und Pilot F-5

Freizeit Zeit mit meiner Familie verbringen, Sport im Turnverein

Mission Incorporer des trajectoires de vol dans le programme du soliste

Activité principale Commandant esc av 19 et pilote F-5

Temps libre Passer du temps en famille, faire du sport au sein d'une société de gymnastique

Compito Gestire le rotte di volo nel programma dei solisti

Professione principale Comandante sqg av 19 e pilota F-5

Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, sport in una società di ginnastica

Task Planning the soloist programme's flightpaths

Main job Commander Fighter Sqn 19 and F-5 pilot

Leisure activities Spending time with my family, activities at the local sports club

«Als das offizielle Vorführteam haben wir die kostbare Möglichkeit, das Können und die Fähigkeiten unserer Luftwaffe der Bevölkerung näher zu bringen. Erst eine eingespielte Crew ermöglicht das professionelle Zusammenspiel von Mensch und Maschine.»

TIMELINE TIGER **SEX**I 1964 TO PRESENT

-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sam	Mark				
1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	

Watti	Rämsi		Watti		Bitsch		Dani			Paul			Stampa		Mäsu					
1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	

Mäsu	Nick	Zimi	Billy	Tödi	Gali	Püpi		Jaydee												
2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024

«En tant qu'équipe de démonstration officielle, nous avons la précieuse possibilité de faire connaître à la population le savoir-faire et les capacités de nos Forces aériennes. Seul un équipage bien rodé permet une interaction professionnelle entre les hommes et les machines.»

«In qualità di pattuglia acrobatica ufficiale, abbiamo la preziosa opportunità di portare le competenze e le capacità delle nostre Forze aeree più vicino alla popolazione. Solo un equipaggio ben preparato consente un'interazione professionale tra uomo e macchina.»

«As the official demonstration team, we have the precious opportunity to bring the skills and capabilities of our Air Force closer to the population. Only a well-rehearsed crew enables the professional interaction of man and machine.»



CAPT
DAVID MOSER

«Pilot zu werden war mein Kindheitstraum. Es ist eine Ehre, Teil eines Teams zu sein, das aus Menschen besteht, die meine Werte teilen und denen ich vertraue.»

MOSI

RESERVE



Payerne
Fighter
Squadron 17

800 hours
F/A-18, F-5,
PC-7, PC-21

Hauptberuf Pilot F/A-18 und Fluglehrer F/A-18 Simulator
Freizeit Sport, Reisen, Friends & Family

Activité principale Pilote F/A-18 et moniteur de vol simulateur F/A-18
Temps libre Faire du sport, voyager, Friends & Family

Professione principale Pilota di F/A-18 e istruttore di volo sul simulatore dell'F/A-18
Tempo libero Sport, viaggiare, Friends & Family

Main job F/A-18 pilot and F/A-18 simulator flight instructor
Leisure activities Sport, travelling, Friends & Family

«Devenir pilote était mon rêve d'enfant. Faire partie d'une équipe composée de collègues qui partagent mes valeurs et en qui j'ai confiance est un honneur.»

«Diventare pilota era il mio sogno d'infanzia. È un onore far parte di un team composto da persone che condividono i miei valori e di cui mi fido.»

«Becoming a pilot was my childhood dream. It is an honour to be part of a team made up of people who share my values and whom I trust.»

MOE

RESERVE



Hauptberuf Pilot F/A-18 und Chief Air Defence (CAD)
Freizeit Zeit mit der Familie verbringen, Film und Musik, Modellbau

Activité principale Pilote F/A-18 et Chief Air Defence (CAD)
Temps libre Passer du temps en famille, film et musique, modélisme

Professione principale Pilota di F/A-18 e Chief Air Defence (CAD)
Tempo libero Passare del tempo con la famiglia, film e musica, modellismo

Main job F/A-18 pilot and Chief Air Defence (CAD)
Leisure activities Spending time with the family, film and music, modelling



«Le défi de réaliser en équipe la meilleure performance à la seconde près au bon endroit me motive encore et encore.»

«La sfida di fornire le migliori prestazioni come squadra nel posto giusto al momento giusto mi motiva sempre di più.»

«The challenge of delivering the best performance as a team in the right place at the right time motivates me again and again.»



MAJ
MAURICE MATTLE

«Die Herausforderung, als Team auf die Sekunde genau am richtigen Ort die Bestleistung abzurufen, motiviert mich immer wieder aufs Neue.»



COL
CHRISTIAN TROTTMANN

TROTTI

TIGER SETTE SPEAKER



Aufgabe In deutscher und englischer Sprache durch die Flugvorführung führen

Hauptberuf Head of Market Communication Europe

Freizeit Golf, Langlauf und Fitness

Mission Guider les spectateurs en allemand et en anglais pendant toute la durée de la démonstration

Activité principale Head of Market Communication Europe

Temps libre Golf, ski de fond et fitness

Compito Presentare le esibizioni di volo in tedesco e in inglese

Professione principale Head of Market Communication Europe

Tempo libero Golf, sci di fondo e fitness

Task Commentating on the flight displays in German and English

Main job Head of Market Communication Europe

Leisure activities Golf, cross-country skiing and fitness

«Eine Mischung aus Präzision, Eleganz und Emotionen. Die Patrouille Suisse fesselt und berührt mit atemberaubenden Vorführungen die Herzen des Publikums. Auch ich als Speaker habe während den Shows immer wieder Hühnerhaut.»

TIMELINE TIGER SETTE 1964 TO PRESENT

« Un mélange de précision, d'élégance et d'émotions. La Patrouille Suisse captive et touche le cœur du public avec des démonstrations à couper le souffle. Même moi, en tant que speaker, j'ai toujours la chair de poule pendant les shows. »

«Un mix di precisione, eleganza ed emozioni. La Patrouille Suisse affascina e tocca il cuore del pubblico con esibizioni mozzafiato. Anche io, come speaker, ho sempre la pelle d'oca durante gli spettacoli.»

«A mixture of precision, elegance and emotion. The Patrouille Suisse captivates and touches the hearts of the audience with breathtaking performances. Even I, as a speaker, still have goosebumps during the shows.»



SPEC OF
YANIK VARLEY

NIK

TIGER OTTO SPEAKER



PS Member
since 2019

Aufgabe In deutscher und englischer Sprache durch die Flugvorführung führen

Hauptberuf Chef Konzeptionelle Planung und Requirements Engineering (PPV Luftwaffe)

Freizeit Zeit mit der Familie verbringen, Segelfliegen

Mission Guider les spectateurs en allemand et en anglais pendant toute la durée de la démonstration aérienne

Activité principale Chef de la planification conceptuelle et Requirements Engineering (PPE Forces aériennes)

Temps libre Passer du temps en famille, pratiquer le vol à voile

Compito Presentare le esibizioni di volo in tedesco e in inglese

Professione principale Responsabile della pianificazione concettuale e Requirements Engineering (PPP Forze aeree)

Tempo libero Passare del tempo con la mia famiglia, volo a vela

Task Commentating on the flight displays in German and English

Main job Head of Conceptual Planning and Requirements Engineering (PPT Air Force)

Leisure activities Spending time with my family, gliding

«Als Speaker ist es mir eine Ehre, dem Publikum die Faszination Patrouille Suisse mittels Emotionen, die Präzision, Perfektion sowie die Einsatzbereitschaft unserer Luftwaffe präsentieren zu dürfen.»

TIMELINE TIGER OTTO 1964 TO PRESENT



«En tant que speaker, c'est un honneur pour moi de pouvoir présenter au public la fascination de la Patrouille Suisse avec l'émotion, la précision, la perfection ainsi que la disponibilité opérationnelle de nos Forces aériennes.»

«Come speaker, è un onore per me poter presentare al pubblico il fascino della Patrouille Suisse: emozioni, precisione, perfezione e prontezza operativa della nostre Forze aeree.»

«As a speaker, it is an honour for me to be able to present to the audience the fascination of Patrouille Suisse with emotion, the precision, perfection as well as the operational readiness of our air force.»



CAPT
JODY BOLOMEY

JODY

TIGER NOVE SPEAKER



PS Member
since 2018

Aufgabe In französischer und englischer Sprache die Flugvorführung kommentieren

Hauptberuf Flugverkehrsleiter Kontrollturm sowie Anflugradar Payerne

Miliz Chef Einsatz im Fl Geschw 11

Freizeit Zeit mit meinen Freunden verbringen, Sportfan, insbesondere Fussball

Mission Commenter la démonstration aérienne en français et en anglais

Activité principale Contrôleur de la circulation aérienne, tour de contrôle et radar d'approche, Payerne

Milice Chef engagement à l'esca av 11

Temps libre Passer du temps avec mes amis, fan de foot et de sport

Compito Commentare le esibizioni di volo in francese e in inglese

Professione principale Controllore del traffico aereo torre di controllo e radar d'avvicinamento Payerne

Milizia Capo impiego presso la sq av 11

Tempo libero Tempo con i miei amici, appassionato di calcio e di sport

Task Commentating the flight displays in French and English

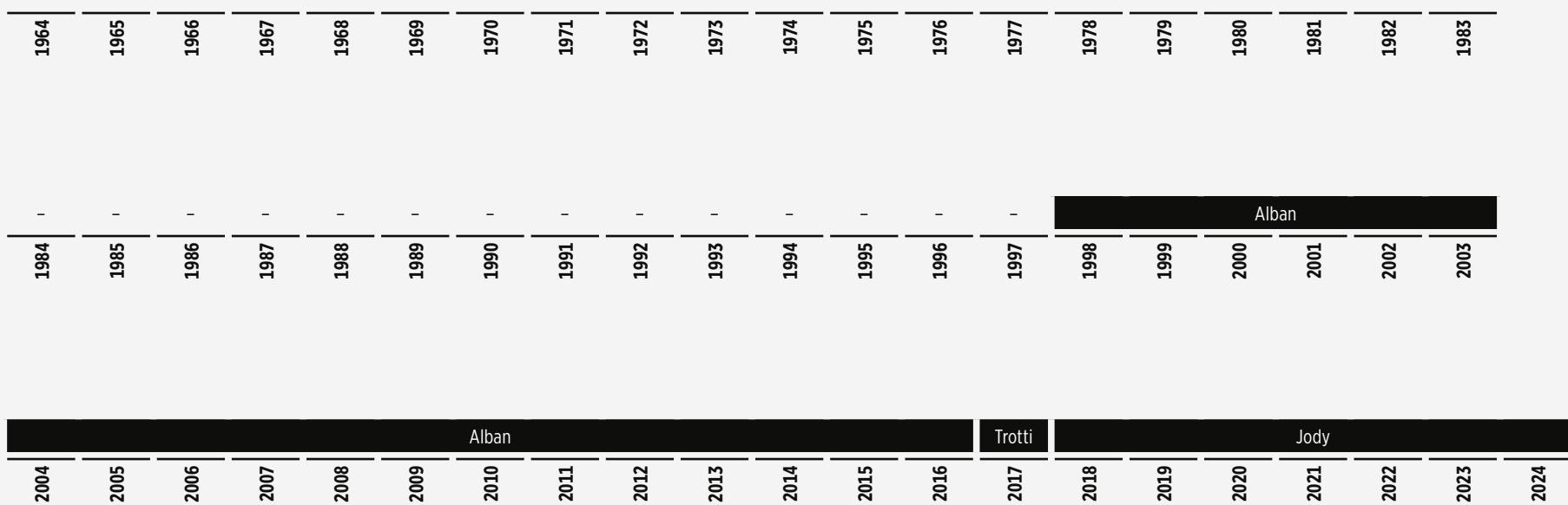
Main job Air traffic controller for Payerne control tower and approach radar

Conscript military function Chief Operations Fighter Wing 11

Leisure activities Spending time with my friends, football and sports in general

« Pouvoir vivre son rêve au jour le jour en aidant à mener au succès une des meilleures équipes de démonstration aérienne est un véritable honneur. Et partager cela avec le public lors de chaque évènement ne fait que renforcer cette passion. »

TIMELINE TIGER NOVE 1964 TO PRESENT



«Es ist eine grosse Ehre, seinen Traum Tag für Tag leben zu können und dabei zu helfen, eines der besten Kunstflugteams zum Erfolg zu führen. Und dies bei jeder Veranstaltung mit dem Publikum zu teilen, verstärkt diese Leidenschaft nur noch mehr.»

«Poter vivere il sogno, giorno dopo giorno, contribuendo a portare al successo una delle migliori pattuglie acrobatiche, è un vero onore. E condividerlo con il pubblico in ogni evento non fa che rafforzare questa passione.»

«Being able to live your dream day to day by helping to lead one of the best aerial demonstration teams to success is a real honor. And sharing that with the public at every event only reinforces that passion.»



FLATTY

TIGER DIECI MASCOT


PS Pilot
since 2000


Emmen

1150 hours
F-5

Aufgabe Patenkind und Co-Pilot von TIGER DUE

Mission Filleul et copilote de TIGER DUE

Comitò Mascotte e copilota del TIGER DUE

Task Godson and co-pilot of TIGER DUE

1999 als Flat Eric geboren, kam er im Jahr 2000 zur Patrouille Suisse und erhielt den Nickname «Flatty». Er fliegt immer mit seinem jeweiligen Götti, dem TIGER DUE. Doch das war nicht immer so, denn 2004 schnappten ihn sich die «Red Arrows». Die Piloten des britischen Vorführteams hielten ihn als Pfand und kleideten ihn kurzerhand in einen britischen Fliegerkombi. Bei einem Zwischenstopp in der Schweiz liessen sich die «Red Arrows» zur Herausgabe erweichen, und seither fliegt «Flatty» wieder mit der Patrouille Suisse, stets im roten britischen Fliegerkombi und in weißen Socken. Er ist das Mitglied mit den meisten Flugstunden auf dem F-5 E Tiger.

Né en 1999 et membre de la Patrouille Suisse depuis 2000, Flat Eric («Flatty») vole toujours avec son parrain, le TIGER DUE. Enlevé en 2004 par les Red Arrows, il nous a été rendu vêtu d'une combinaison de vol britannique rouge du plus bel effet. Ainsi relooké, puis paré de chaussettes blanches, «Flatty» a rejoint son siège de copilote au sein de la Patrouille Suisse. Une place légitime pour celui qui a accompli plus d'heures de vol sur F-5 Tiger que tous les autres membres de l'équipe.

Flat Eric è nato nel 1999 e si è unito alla Patrouille Suisse nel 2000 ricevendo il soprannome «Flatty». Vola sempre con il suo padrino, vale a dire TIGER DUE. Tuttavia non è sempre stato così: nel 2004 venne rapito dalle «Red Arrows». I piloti del team d'esibizione britannico lo tennero con loro come pegno e lo vestirono di rosso, il colore delle tute di volo inglesi. In seguito, in occasione di uno scalo in Svizzera, le «Red Arrows» furono costrette a restituire «Flatty», che da quel momento vola di nuovo con la Patrouille Suisse sempre indossando la tenuta dell'aviazione britannica e le calze bianche. «Flatty» è il membro del team con il maggior numero di ore di volo sull'F-5E Tiger.

Born in 1999, Flat Eric joined the Patrouille Suisse in 2000 and was nicknamed «Flatty». He is always aboard with TIGER DUE, his godfather. But it has not always been like this: in 2004, the Red Arrows aerobatic team kidnapped him, held him hostage and dressed him in a red British flight suit. However, the Red Arrows later relented and released him during a stopover in Switzerland. Since then «Flatty» has been flying with the Patrouille Suisse again, still wearing his British flight suit and white socks. He is the team member with the most flight hours on the F-5 Tiger aircraft.







60 JAHRE / ANS / ANNI / YEARS



30 Jahre Hunter – 30 Jahre Tiger

Am 22. August 1964 wurde die Patrouille Suisse gegründet. Die Idee, ein Vorführteam mit Berufspiloten aufzustellen, stammt allerdings schon aus dem Jahr 1959. Damals erhielt das Überwachungsgeschwader (UeG) vom damaligen Eidgenössischen Militärdepartement (EMD) den Auftrag, eine aus vier Maschinen bestehende Doppelpatrouille für Demonstrationszwecke zu trainieren. Geflogen wurde mit britischen Kampfflugzeugen Hawker Hunter Mk 58.

Im Hinblick auf die Landesausstellung Expo 64 in Lausanne und die Feier zum 50-jährigen Bestehen der Luftwaffe wurde das Training mit der Hunter-Doppelpatrouille intensiviert. In Anlehnung an die französische Kunstflugformation Patrouille de France nannte man das Team spontan Patrouille Suisse. Man war von der Publikumswirksamkeit des Formationsflugs überzeugt und beschloss deshalb, die Patrouille Suisse zum offiziellen nationalen Kunstflugteam zu ernennen.

Im Jahr 1965 bestritt das Team erstmals eine ganze Saison mit vier Vorführungen. In der Folgezeit wurde das Programm ständig verfeinert und die exakte Ausführung der einzelnen Figuren perfektioniert. 1970 stieß eine fünfte Maschine zum Team.

30 ans Hunter – 30 ans Tiger

Fondée le 22 août 1964, la Patrouille Suisse était en gestation depuis 1959, date à laquelle jaillit l'idée de former une équipe de démonstration composée de pilotes professionnels. L'escadre de surveillance fut chargée de procéder à l'entraînement d'une double patrouille, soit quatre avions, en prévision de démonstrations de vol. Les formations volaient alors sur des avions de type Hawker Hunter Mk 58.

Dans la perspective de l'exposition nationale Expo 64 à Lausanne et des festivités programmées pour les 50 ans de l'aviation militaire suisse, des directives furent données pour intensifier les entraînements de la double patrouille de Hunter. Inspirée par la Patrouille de France, notre formation d'acrobatie aérienne adopte spontanément le nom de Patrouille Suisse. Le Département militaire fédéral de l'époque (DMF) était convaincu par le succès remporté auprès du public et a donc décidé de faire de la Patrouille Suisse la formation officielle de vol acrobatique.

En 1965, la Patrouille Suisse acheva pour la première fois une saison complète avec quatre démonstrations. Par la suite, elle s'efforça de perfectionner constamment son programme et de peaufiner sa chorégraphie jusque dans les

30 anni di Hunter – 30 anni di Tiger

La Patrouille Suisse è stata fondata il 22 agosto 1964. L'idea di creare un team di dimostrazione composto da piloti di professione risale tuttavia già al 1959. A quell'epoca la Squadra di vigilanza (Sq vig) era, infatti, stata incaricata dal Dipartimento militare federale (DMF) di addestrare per scopi dimostrativi una doppia pattuglia costituita da quattro velivoli. Le prime formazioni volavano su aerei da combattimento britannici Hawker Hunter Mk 58.

Gli allenamenti di volo in formazione della doppia pattuglia Hunter furono poi intensificati in vista dell'imminente esposizione nazionale Expo 64 a Losanna e dei festeggiamenti per il cinquantesimo anniversario delle Forze aeree. Il team di volo acrobatico prese spontaneamente il nome di Patrouille Suisse, sull'esempio della vicina Patrouille de France. L'allora DMF, convinto dall'entusiasmo che la Patrouille Suisse aveva suscitato nel pubblico, stabilì che questa sarebbe stata anche la formazione di volo acrobatico ufficiale del nostro Paese.

Nel 1965 la Patrouille Suisse portò a termine per la prima volta un'intera stagione, effettuando quattro dimostrazioni. Negli anni successivi il programma fu costantemente affinato, perfezionando la pre-

30 years on the Hunter – 30 years on the Tiger

The Patrouille Suisse was founded on 22 August 1964. The idea of establishing a display team with professional pilots, however, dates as far back as to 1959. At that time, the Air Force Surveillance Wing was tasked by the Federal Military Department with training a double patrol, consisting of four of their aircraft, for display purposes. These initial formations flew the British Hawker Hunter Mk 58 fighter.

With a view to Expo 64, the national exhibition held in Lausanne, and the 50-year jubilee of the Swiss Air Force, formation flight training with the Hunter double patrol was stepped up. Naming the team Patrouille Suisse was a spontaneous decision, inspired by the French aerobatic team, Patrouille de France. The then Federal Military Department was convinced that the formation flights would appeal to the public and so decided to make the Patrouille Suisse the official national aerobatic team.

In 1965, the team had their first scheduled season with four air shows. In the following years, the programme was constantly improved and the precision of individual manoeuvres perfected. In 1970, another aircraft was added to the team.





Bis 1978 war es wegen der strikten Neutralität der Schweiz nicht möglich, an Flugvorführungen im Ausland teilzunehmen. In diesem Jahr wurde die Schweizer Kunstflugstaffel zum 25-jährigen Bestehen der Patrouille de France nach Frankreich eingeladen und durfte in Salon-de-Provence ihr Können erstmals im Ausland – mit neu sechs Maschinen – zeigen.

Anlässlich der 700-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft im Jahr 1991 erhielten die Hunter ein neues Aussehen: Die Flügelunterseiten leuchteten neu in den Schweizer Farben Rot und Weiss. Drei Jahre später flogen die Piloten der Patrouille Suisse ihre letzte Vorführung auf dem Flugzeugtyp Hunter.

Die Nachfolgemaschinen, die schnelleren und wendigeren amerikanischen F-5 E Tiger, brachten 1995 das Team nach 30 Jahren in fliegerisches Neuland.

Für eine perfekte Vorführung an der grössten militärischen Flugshow der Welt, dem Royal International Air Tattoo 2000 auf dem RAF-Basis Cottesmore, gewann das Team das «King Hussein Memorial Sword» für die beste Flugvorführung. An der grossen Flugshow «Air04» in Payerne feierte die Luftwaffe im Jahr 2004 ihr 90-jähriges Bestehen und die Patrouille Suisse ihren 40. Geburtstag. Mit einer einmaligen Grossformation von 40 Flugzeugen, bestehend aus den namhaftesten Kunstflugteams aus fünf verschiedenen Ländern, wurden die Jubilare mit einem Defilee geehrt.

Neben den ganz grossen Flug-Meetings in Europa waren die Botschafter der Lüfte mehrfach an der internationalen Luftfahrtausstellung ILA in Berlin zu sehen. Das deutsche Publikum war begeistert und die Patrouille Suisse wurde mit einem originalen Element der Berliner Mauer geehrt. Das Team zeigte immer wieder, wie physikalische Grenzen fallen und neue Mauern durchbrochen werden. Somit trug sich die Patrouille Suisse zusammen mit Ronald Reagan, Bill Clinton, Michail Gor-

moindres détails. En 1970, la Patrouille Suisse est passée à cinq appareils.

Mais le strict respect de la neutralité ne permettait pas encore de participer à des démonstrations à l'étranger. Tout changea en 1978: la formation suisse de vol acrobatique fut invitée au 25e anniversaire de la Patrouille de France à Salon-de-Provence, une occasion de s'illustrer enfin à l'étranger en évoluant dorénavant avec six appareils.

En 1991, les Hunter participèrent aux célébrations du 700e anniversaire de la Confédération dans une nouvelle tenue d'apparat aux couleurs suisses rouge et blanc sous les ailes. Trois ans plus tard, les pilotes de la Patrouille Suisse se produisirent une dernière fois sur le Hunter.

La formation entre dans une nouvelle dimension aéronautique en 1995 avec les chasseurs américains F-5 E Tiger, plus rapides et plus maniables.

Grâce à la perfection de sa prestation lors du plus important meeting aérien militaire du monde, l'équipe de la Patrouille Suisse a remporté, lors du Royal International Air Tattoo 2000 de la RAF à Cottesmore, la distinction « King Hussein Memorial Sword » pour la meilleure démonstration. Lors du grand meeting aérien « Air04 » de Payerne, les Forces aériennes ont célébré en 2004 leur 90e anniversaire et la Patrouille Suisse son 40e anniversaire. Les jubilaires ont été mis à l'honneur lors du défilé d'une grande formation de 40 avions comprenant les plus célèbres formations de vol acrobatique de cinq pays différents.

Outre les très grands meetings aériens en Europe, les ambassadeurs venus des airs ont participé à de multiples reprises à l'exposition aéronautique internationale ILA à Berlin. Le public allemand a été émerveillé à un tel point que la Patrouille Suisse a reçu un fragment original du Mur de Berlin. La patrouille fait sans cesse la démonstration de re-

cisione nell'esecuzione delle singole figure, e nel 1970 il team s'ingrandì con l'aggiunta di un quinto velivolo.

Tuttavia, a seguito del rigoroso concetto di neutralità della Svizzera, all'epoca non era ancora possibile partecipare a dimostrazione aerea all'estero. Questa situazione mutò nel 1978 quando la formazione di volo acrobatico svizzera fu invitata a partecipare ai festeggiamenti in occasione del 25° anniversario della Patrouille de France. A Salon-de-Provence poté finalmente esibirsi anche all'estero, a partire da quel momento con sei velivoli.

In occasione dei festeggiamenti per il 700° della Confederazione, nel 1991, gli Hunter si presentarono in una nuova veste: il lato inferiore delle ali era stato riverniciato nei brillanti colori nazionali rosso e bianco. Tre anni più tardi i piloti della Patrouille Suisse effettuarono la loro ultima esibizione con gli Hunter.

Questi velivoli furono sostituiti dagli F-5 Tiger americani più rapidi e agili che nel 1995, dopo trent'anni di attività, hanno consentito alla formazione di volo di entrare in una nuova dimensione aeronautica.

Come premio per la perfetta esibizione in occasione del massimo show aeronautico a livello mondiale, durante il Royal International Air Tattoo 2000 sulla base aerea della RAF a Cottesmore al team è stata conferita la «King Hussein Memorial Sword» per la migliore dimostrazione di volo. Il grande raduno aeronautico Air04 svoltosi a Payerne nel 2004 è stato l'occasione per festeggiare il 90° anniversario delle Forze aeree e il 40° compleanno della Patrouille Suisse. In onore dei due festeggiamenti è stata organizzata una sfilata con una formazione di 40 velivoli composta dai più rinomati team di volo acrobatico provenienti da cinque paesi diversi.

Oltre ai massimi meeting aerei europei, i nostri am-



Due to Switzerland's policy of neutrality, however, the team was not permitted to perform abroad at the time. This changed in 1978, when the Swiss aerobatic team was invited to the 25th anniversary of the Patrouille de France and was allowed to demonstrate its flying skills – now with six aircraft – over Salon-de-Provence, France.

For the 700-year anniversary of the Swiss Confederation in 1991, the appearance of the Patrouille Swiss Hunters was changed: the lower wing sides now shone with the Swiss national colours, red and white. Three years later, the Patrouille Suisse pilots flew the Hawker Hunter Mk 58 for the last time.

The successor aircraft, the faster and more manoeuvrable American F-5 E Tiger, took the team into new flying grounds in 1995 after 30 years.

At the Royal International Air Tattoo 2000 at RAF Cottesmore, the most important military air show in the world, the team was awarded the 'King Hussein Memorial Sword' for their perfect display and the best performance. During 'Air04', the major air show held in Payerne to commemorate both the



batschow und Sprintkönig Usain Bolt in die Liste der Gewinner eines solchen Mauerstücks ein. Das geschichtsträchtige Monument kann auf dem Patrouille-Suisse-Platz beim Militärflugplatz Emmen besichtigt werden.

Als logistische Meisterleistung stellte sich die im Jahr 2012 durchgeführte «Nordic-Tour» heraus. Sieben Flugzeuge und zwei Lastzüge wurden innerhalb von drei Wochen durch halb Skandinavien disponiert. Anlässlich dieser wunderschönen Tournee konnte das Team in Kauhava (Finnland) im Rahmen der Midsommernight-Airshow um 23 Uhr unter der Mitternachtsonne eine eindrückliche Flugshow zeigen.

Im Jahr 2014 feierte die Patrouille Suisse ihr 50-jähriges Bestehen. Dieser Geburtstag wurde im Laufe des Jahres gebührend gefeiert und erreichte seinen Höhepunkt an der Airshow AIR14 in Payerne.

Der Dachverband der schweizerischen Luft- und Raumfahrt verlieh der Patrouille Suisse im Jahr 2017 den «AEROSUISSE AWARD», welcher grosse Verdienste zu Gunsten der schweizerischen Luft- und Raumfahrt würdigt. Die Patrouille Suisse als Botschafter für Schweizer Werte und die Schweiz fördere die Faszination des Fliegens, wirke als Vorbild und verstärke nicht zuletzt den positiven Eindruck der Luftwaffe, begründete die Award-Jury.

Bereits seit 1978 fliegt der F-5 E Tiger für die Schweizer Luftwaffe. Seit Juni 2018 steht im Verkehrshaus Luzern ein rotweisser F-5 E Tiger der Patrouille Suisse.

Aufgrund der globalen Pandemie des Corona-Virus, fiel erstmals in der Geschichte der Patrouille Suisse die gesamte Saison 2020 aus. Die Saison 2021 konnte in reduziertem Umfang wieder geflogen werden.

pousser les limites de la physique et de briser de nouveaux « murs ». La Patrouille Suisse est ainsi au nombre des récipiendaires au même titre que sont Ronald Reagan, Bill Clinton, Michail Gorbatchev et le roi du sprint Usain Bolt. Ce fragment devenu monument historique se trouve sur la place de la Patrouille Suisse à la Base aérienne d'Emmen. Le «Nordic Tour» accompli en 2012 représente un coup de maître sur le plan de la logistique. Six avions et deux trains routiers ont sillonné en trois semaines la moitié de la Scandinavie. Lors de cette magnifique tournée, le team a pu effectuer une impressionnante démonstration à Kauhava (Finlande), dans le cadre du Midsommernight Airshow, à 23h00 en plein soleil de minuit.

En 2014, la Patrouille Suisse a fêté ses 50 ans d'existence. Un anniversaire célébré tout au long de l'année qui a trouvé son apogée lors du meeting aérien d'AIR14 à Payerne.

En 2017, la Fédération faîtière de l'aéronautique et de l'aérospatiale suisses a décerné son AEROSUISSE AWARD à la Patrouille Suisse pour services éminents rendus à l'aviation et à l'aéronautique de notre pays. Le jury a justifié cette récompense en déclarant que la Patrouille Suisse, comme ambassadrice de la Suisse et de ses valeurs, nourrit la fascination pour l'aviation, fait figure d'exemple et renforce la bonne image des Forces aériennes.

Le F-5 E Tiger vole pour les Forces aériennes suisses depuis 1978. Depuis juin 2018, un F-5 E Tiger rouge et blanc de la Patrouille Suisse se trouve au Musée des Transports de Lucerne.

En raison de la pandémie mondiale du virus Corona, la saison 2020 a été annulée pour la première fois dans l'histoire de la Patrouille Suisse. La saison 2021 a pu être effectuée de manière réduite.

basciatori dei cieli si sono esibiti varie volte anche in occasione della Mostra internazionale dell'aeronautica e dello spazio ILA a Berlino. Il pubblico tedesco è rimasto entusiasta e la Patrouille Suisse ha avuto l'onore di ricevere in dono un elemento originale del Muro di Berlino. Il team ha dimostrato a più riprese come si possono abbattere i limiti fisici e varcare nuovi confini. La Patrouille Suisse si è quindi inserita nella lista dei vincitori di un pezzo del muro al pari di Ronald Reagan, Bill Clinton, Michail Gorbatschow e al re dello sprint Usain Bolt. Lo storico monumento può ora essere ammirato sulla Piazza Patrouille Suisse presso l'aerodromo militare di Emmen.

Il Nordic Tour svolto nel 2012 si è rivelato una prestazione logistica magistrale. Nel giro di tre settimane sono stati convogliati attraverso la Scandinavia sette aerei e due autotreni. In occasione di questa magnifica tournée il team ha avuto l'opportunità di esibirsi in maniera impressionante sotto il sole di mezzanotte, precisamente alle ore 23.00 a Kaujava (Finlandia) nell'ambito del Midsommernight-Airshow.

Nel 2014 la Patrouille Suisse ha festeggiato i suoi 50 anni d'esistenza. Un anniversario celebrato lungo tutto l'arco dell'anno e culminato durante il meeting di AIR14 a Payerne.

L'associazione mantello svizzera dell'aeronautica e dello spazio ha conferito alla Patrouille Suisse l'AEROSUISSE AWARD 2017, un riconoscimento che celebra grandi meriti a favore del mondo svizzero dell'aviazione e dello spazio. «Quale ambasciatrice dei valori svizzeri e della Confederazione stessa, la Patrouille Suisse promuove il fascino del volo, funge da esempio e non da ultimo rafforza l'immagine positiva delle Forze aeree»: così la giuria ha motivato il conferimento del premio.

90th anniversary of the Swiss Air Force and the 40th anniversary of the Patrouille Suisse, the jubilees were honoured with a unique display of 40 aircraft from the leading aerobatic teams of five countries.

In addition to their displays at most important air shows in Europe, the ambassadors in the skies have performed several times at the International Aerospace Exhibition ILA in Berlin. The crowd was enthralled and the Patrouille Suisse was awarded an original piece of the Berlin Wall. The team has shown again and again how physical limits can be overcome and walls can be torn down. With all this, the Patrouille Suisse can be found on the winners list, along with Ronald Reagan, Bill Clinton, Mikhail Gorbachev and Usain Bolt, the king of the sprinters. You can marvel at the historic monument on the 'Patrouille-Suisse Platz' at Emmen Air Base.

The Nordic-Tour in 2012 proved to be a logistical masterpiece. Seven aircraft and two lorries travelled through half of Scandinavia in less than three weeks. During this marvellous tour, the team presented its impressive display by the light of the midnight sun at 11 p.m. as part of the Midsommernight Airshow in Kauhava (Finland).

In 2014, Patrouille Suisse celebrated its 50th anniversary. This anniversary was celebrated throughout the year, with the Airshow AIR14 in Payerne marking the highlight of the various celebrations.

In 2017, the Patrouille Suisse received the AEROSUISSE AWARD, presented by the Association for Swiss Aviation, which honours accomplishments in support of Swiss aeronautics and aerospace. With this award, the jury recognised the Patrouille Suisse as an ambassador for Swiss values and Switzerland itself, stimulating interest in aviation acting as a role model, and amplifying the positive image of the Swiss Air Force.

Am 03. Juli 1992 verlegte die Patrouille Suisse ihre «Homebase» von Dübendorf nach Emmen – im Jahr 2022 fliegt das Team also schon das dreisigste Jahr seine Shows aus Emmen.

Die Patrouille de France feierte im Jahr 2023 bereits ihr 70-jähriges Bestehen. Die Patrouille Suisse besuchte die Feierlichkeiten in Salon-de-Provence und überbrachte ihre Glückwünsche am Meeting de l'Air.

Nachdem Ende Dezember 2005 der letzte Kampfjet vom geschichtsträchtigen Flugplatz Dübendorf gestartet war, kehrte die Patrouille Suisse im Jahre 2023 anlässlich des Armeeanlasses CONNECTED in Kloten-Bülach und des ZigAirMeets in Mollis zurück nach Dübendorf und war für zwei Tage dort stationiert.

Le 3 juillet 1992, la Patrouille Suisse a transféré son «homebase» de Dübendorf à Emmen – en 2022, l'équipe effectuera donc ses vols depuis Emmen pour la trentième année déjà.

En 2023, la Patrouille de France a déjà fêté ses 70 ans d'existence. La Patrouille Suisse a assisté aux festivités à Salon-de-Provence et a présenté ses félicitations lors du Meeting de l'Air.

Après que le dernier avion de combat a décollé de l'aérodrome historique de Dübendorf fin décembre 2005, la Patrouille Suisse est revenue à Dübendorf en 2023 à l'occasion de l'événement de l'armée CONNECTED à Kloten-Bülach et du ZigAirMeet à Mollis, et y a stationné pendant deux jours.

L'F-5 E Tiger vola per le Forze aeree svizzere dal 1978. Un F-5 E Tiger rosso e bianco della Patrouille Suisse è esposto Museo dei Trasporti di Lucerna dal giugno 2018.

A causa della pandemia globale del coronavirus, l'intera stagione 2020 è stata cancellata per la prima volta nella storia della Patrouille Suisse. La stagione 2021 è potuta riprendere, seppur su scala ridotta.

Il 3 luglio 1992, la Patrouille Suisse ha spostato la sua «home base» da Dübendorf a Emmen – così nel 2022, il team volerà i suoi spettacoli da Emmen per il trentesimo anno.

La Patrouille de France festeggia il suo 70º anniversario nel 2023. La Patrouille Suisse ha partecipato ai festeggiamenti a Salon-de-Provence e ha fatto le sue congratulazioni al Meeting de l'Air.

Dopo che l'ultimo caccia è decollato dallo storico aeroporto di Dübendorf alla fine di dicembre 2005, la Patrouille Suisse è tornata a Dübendorf nel 2023, dove è stata stazionata per due giorni, per l'evento militare CONNECTED di Kloten-Bülach e per lo ZigAirMeet di Mollis.

Already since 1978, the F-5 E Tiger has been flying for the Swiss Air Force. A red-white F-5 E Tiger from Patrouille Suisse is on display at the Lucerne Museum of Transport since June 2018.

Due to the global pandemic of the Coronavirus, the entire 2020 season was cancelled for the first time in the history of the Patrouille Suisse. The 2021 season could be flown again on a reduced scale.

On 3 July 1992, the Patrouille Suisse moved its "home base" from Dübendorf to Emmen – so in 2022, the team is flying its shows from Emmen for the thirtieth year.

The Patrouille de France celebrated its 70th anniversary in 2023. Patrouille Suisse attended the celebrations in Salon-de-Provence and offered its congratulations at the Meeting de l'Air.

After the last fighter jet took off from the historic Dübendorf airfield at the end of December 2005, the Patrouille Suisse returned to Dübendorf in 2023 for the CONNECTED military event in Kloten-Bülach and the ZigAirMeet in Mollis, where it was stationed for two days.





PRÄZISION AM BODEN

Genauigkeit und Präzision: Diese beiden Eigenschaften charakterisieren nicht nur die Flugfertigkeiten der Piloten der Patrouille Suisse, auch hinter den Kulissen werden diese beiden Werte gelebt. Denn erst die exakte und speditive Arbeit der Ground Crew bringt die Patrouille Suisse überhaupt in die Luft. Täglich leisten die Flugzeug-, Geräte- und Waffenmechaniker sowie Avioniker der Reparaturstaffel, die Plane Captains des Flugbetriebs sowie die für alle Transport- und Fahrzeugbelange verantwortlichen Logistiker einen wichtigen Beitrag zur Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft. Mit einem breit gefächerten Fachwissen sorgen sie dafür, dass die Flugzeuge den Piloten stets einwandfrei und zeitgerecht übergeben werden können.

PRÉCISION AU SOL

Exactitude et précision: deux qualités incarnées non seulement par les pilotes de la Patrouille Suisse, mais également par tout le personnel qui s'active dans l'ombre. Car seules l'exactitude et la rapidité de l'équipe au sol permettent à la Patrouille Suisse de voler dans de bonnes conditions. Les mécaniciens sur avions et les mécaniciens d'appareils, les armuriers, les avioniciens du groupe de réparation et les « plane captain » du service de vol ainsi que tous les logisticiens responsables des transports et des véhicules apportent quotidiennement une contribution importante au maintien de la disponibilité opérationnelle de la Patrouille Suisse. Dotés de vastes connaissances techniques, ils veillent à ce que les avions soient remis aux pilotes en parfait état et au moment opportun.



PRECISIONE AL SUOLO

Accuratezza e precisione: questi due fattori non caratterizzano solamente le capacità di volo dei piloti della Patrouille Suisse, ma rappresentano valori vissuti anche dietro le quinte. Solamente il lavoro preciso e rapido della ground crew consente infatti alla Patrouille Suisse di alzarsi in volo. Ogni giorno i meccanici di velivoli e di apparecchi, gli armaioli, gli specialisti d'avionica della squadra addetta alle riparazioni, i plane captain del servizio di volo come pure tutti gli addetti alla logistica responsabili dei trasporti e dei veicoli forniscono un importante contributo al mantenimento della prontezza all'impiego. Grazie alle loro ampie conoscenze specialistiche fanno in modo che ai piloti possano essere consegnati puntualmente degli aerei in perfetto stato.

EXPERTISE ON THE GROUND

Accuracy and precision not only characterise the Patrouille Suisse pilots' flying ability, these values are also lived behind the scenes. Without the ground crew's meticulous yet rapid work, the Patrouille Suisse could not take to the air. The aircraft, machine and weapons mechanics, the repair team's avionics specialists, the flight operations plane captains, and the logisticians who are responsible for all transport and vehicle matters make an important contribution to maintaining operational readiness. With their wide-ranging expertise, they guarantee that the aircraft are handed over to the pilots in perfect condition and on time.



«Im In- und Ausland geben wir unser Bestes, um die Einsatzbereitschaft der Flugzeuge zu garantieren. Wir sind stolz, ein Teil der Patrouille Suisse zu sein.»

«En Suisse et à l'étranger, nous faisons le maximum pour garantir la disponibilité opérationnelle des avions. Nous sommes fiers de faire partie de la Patrouille Suisse.»

«In Svizzera e all'estero, diamo il nostro meglio per garantire la prontezza all'impiego dei velivoli. Siamo fieri di far parte della Patrouille Suisse.»

«We give our best at home and abroad in order to guarantee the reliability of the aircraft. We are proud to belong to the Patrouille Suisse.»





F-5E TIGER II

1

Optisches Zielgerät
Appareil de visée optique
Apparecchio ottico di puntamento
Optical target devicet

2

Triebwerkinstrumente
Instruments de commande des réacteurs
Strumenti di controllo dei motori
Engine instruments

3

Fluginstrumente
Instruments de vol
Strumenti di volo
Flight instruments

4

Radarbildschirm
Ecran radar
Schermo radar
Radar screen

5

Fahrwerkhebel
Levier du train d'atterrissege
Leva del carrello
Landing gear lever

6

Funkgeräte
Appareils radio
Apparecchi radio
Radios

7

Sauerstoffanlage
Installation d'oxygénation
Impianto per l'ossigeno
Oxygen system

8

Bedienung Rauchanlage
Commande de l'installation fumigène
Controllo dell'impianto fumogeno
Smoke generating system control

9

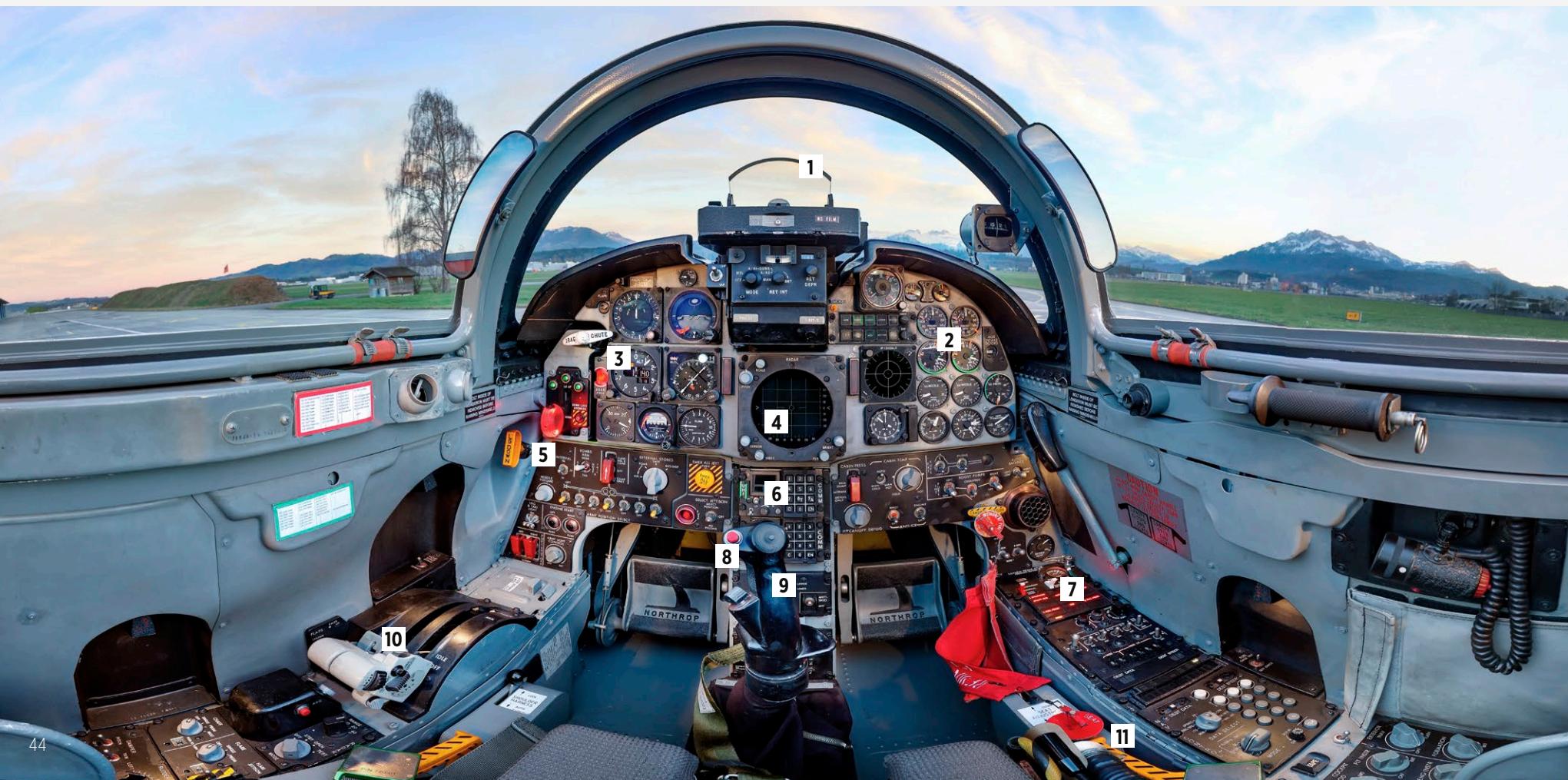
Steuerknüppel
Manche à balai
Clocce
Stick

10

Leistungshebel
Levier de puissance
Leva di potenza
Power lever

11

Schleudersitz
Siège éjectable
Seggiolino eiettabile
Ejection seat



Länge	Longeur	Lunghezza	Length	14,68 m
Spannweite	Envergure	Apertura alare	Wing span	8,13 m
Höhe	Hauteur	Altezza	Height	4,06 m
Leergewicht	Poids à vide	Peso a vuoto	Empty weight	4 350 kg
Max. Startgewicht	Poids au décollage max.	Peso massimo al decollo	Take-off weight	11180 kg
Startgeschwindigkeit	Vitesse de décollage	Velocità di decollo	Take-off speed	145 kts / 270 km/h
Landegeschwindigkeit	Vitesse d'atterrissement	Velocità d'atterraggio	Landing speed	155 kts / 290 km/h
Triebwerke	Groupes motopropulseurs	Propulsori	Engines	2 General Electric J 85-GE-21A
Schub mit Nachbrenner	Poussée avec postcombustion	Spinta con postcombustione	Thrust with afterburner	4500 kg

1700 KM/H 15 590 M +7,3 / -3,0 G

Max. Geschwindigkeit	Dienstgipfelhöhe	Max. Zellenbelastung
Vitesse max.	Plafond opérationnel	Facteur de charge max.
Velocità massima	Quota massima di servizio	Fattore massimo di carico
Max. speed	Service ceiling	Max. load factor



FELIX

«Felix» ist ein PC-6 Turbo Porter der Luftwaffe in den Patrouille-Suisse-Farben. Seit April 2007 ist er für das Kunstflugteam im Einsatz. Mit der Transportmaschine fliegt der Kommandant zu den jeweiligen Trainings- und Vorführorten, bei denen er vom Boden aus die Einsätze überwacht und via Funk mit seinem Team in Kontakt steht. Stets als Passagiere dabei: ein Speaker und ein Cameraman. Der Name «Felix» stammt übrigens vom früheren Rufnamen der Bodenstelle des Kunstflugteams.

«Felix» est un PC-6 Turbo Porter des Forces aériennes peint aux couleurs de la Patrouille Suisse. Depuis avril 2007, il vole pour la formation de voltige aérienne. Le commandant se déplace avec cet avion de transport sur les lieux d'entraînement et de démonstration, où il supervise les engagements depuis le sol et communique par radio avec son équipe. En tant que passagers habituels, un speaker et un caméraman prennent aussi place à bord de l'appareil. «Felix» est l'ancien nom d'appel de la base d'attache de la Patrouille Suisse.

Il «Felix» è un PC-6 Turbo Porter delle Forze aeree con la livrea della Patrouille Suisse, che da aprile 2007 viene impiegato dal team di volo acrobatico. Il comandante vola con questo aereo nei luoghi in cui vengono svolti gli allenamenti e le esibizioni. Durante gli impegni il comandante sorveglia l'attività da terra e rimane in contatto con il suo team via radio. Questo velivolo trasporta sempre come passeggeri uno speaker e un cameraman. Il nome «Felix» deriva dal vecchio nominativo radio della postazione a terra del team acrobatico.

«Felix», an Air Force PC-6 Turbo Porter painted in the Patrouille Suisse colour scheme, has been operated in support of the aerobatics team since April 2007. The commander uses it to fly to training and display venues, where he monitors the flights from the ground and stays in constant radio contact with his team. For displays, «Felix», whose name originates from the aerobatic team's ground station's former call sign, carries a commentator and a camera operator.





VERBANDSFLUG

Der Verbandsflug ist reine Handarbeit und verlangt höchste Konzentration und Präzision. Die Piloten fliegen nur auf Sicht und können nicht auf technische Hilfsmittel zurückgreifen. Um seine Position im Verband genau einzuhalten, muss sich jeder Pilot deshalb an seinem Vordermann orientieren. Die Ausnahme bildet der Leader. Er trägt die Verantwortung für die Einteilung, die korrekte Erteilung der Kommandos zum richtigen Zeitpunkt sowie die Navigation. Die weiteren Piloten sind darum besorgt, ihre Position zu halten und das Programm fehlerfrei zu fliegen. Um zudem nicht in die verwirbelte Luft des jeweils vorderen Flugzeuges zu gelangen, fliegen die Piloten rund zwei Meter höhenversetzt.

VOL EN FORMATION

Le vol en formation est un travail manuel: il faut beaucoup de concentration et de précision. Les pilotes volent à vue et sans l'aide de moyens technologiques. Pour maintenir sa position au sein de la formation, chaque pilote se place en fonction du pilote qui le précède immédiatement, sauf bien sûr le leader. Celui-ci dirige les figures et la navigation; c'est lui qui est responsable de la répartition, et du déclenchement précis des manœuvres. Les autres pilotes se concentrent sur le maintien des positions et l'exécution correcte du programme. Pour éviter les turbulences de sillage créées par les appareils qui les précèdent, les avions sont échelonnés d'environ deux mètres dans le plan vertical.

1

Referenzlinie für korrekten Winkel

Ligne de référence pour un angle correct

Linea di riferimento per l'angolo corretto

Reference line for the correct angle

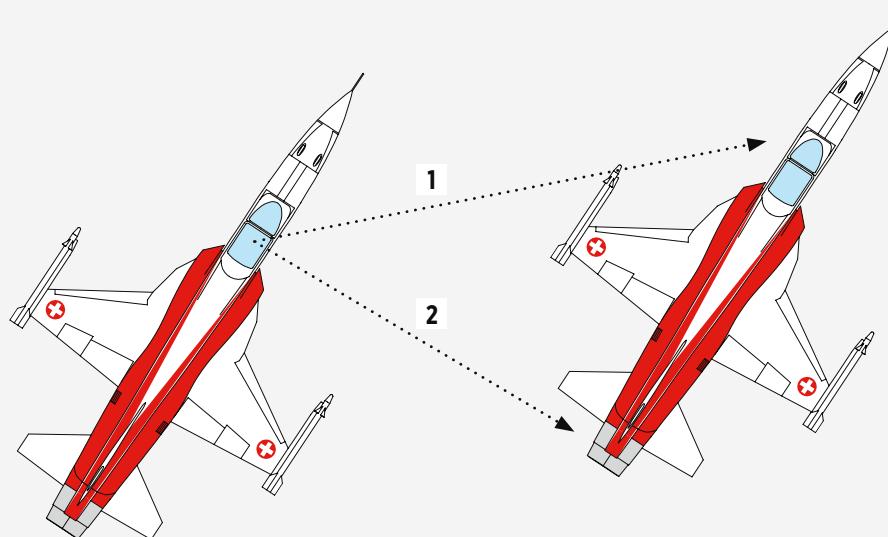
2

Referenzlinie für korrekte Distanz

Ligne de référence pour une distance correcte

Linea di riferimento per la distanza corretta

Reference line for the correct distance

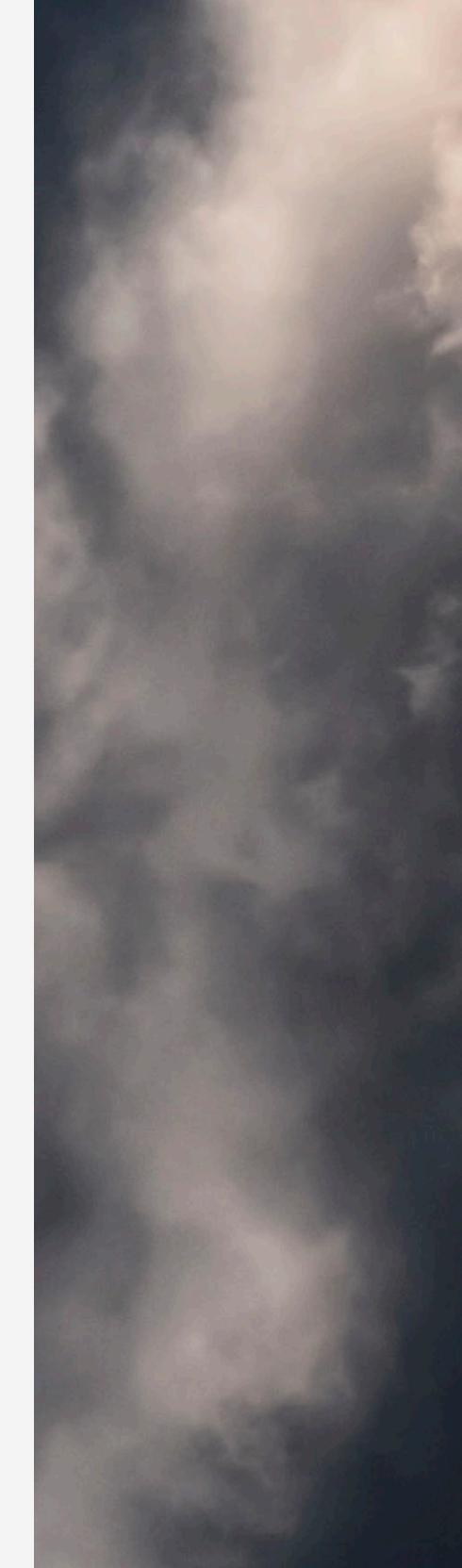


VOLO IN FORMAZIONE

Il volo in formazione costituisce una vera e propria arte che richiede la massima concentrazione e precisione. I piloti volano esclusivamente a vista, senza ricorrere ad alcun ausilio tecnico. Per mantenere la sua posizione all'interno della formazione, il pilota si orienta osservando il velivolo che lo precede. L'eccezione è rappresentata dal leader che è responsabile della navigazione, del posizionamento del programma di volo nonché di impartire i comandi al momento giusto. Gli altri piloti hanno il compito di mantenere la loro posizione e di eseguire correttamente il programma. Per evitare la turbolenza dell'aereo che sta davanti, gli aerei sono scalati verticalmente di ca. due metri.

FORMATION FLYING

Formation flying is pure manual work that requires full concentration and precision. The pilots fly visually only and have no technical aids available. In order to hold his precise position within the formation, the pilot orients himself in relation to the pilot in front of him. The leader is the exception. He is responsible for giving the correct commands and navigation details at the right time. The other pilots must hold their position and fly the entire programme correctly. In order to avoid the turbulence created by the aircraft flying in front, an additional level separation of about two meters is necessary.









PATROUILLE-SUISSE-FANCLUB

Der Patrouille-Suisse-Fanclub vertritt seit 1992 die Interessen der Patrouille Suisse sowie der anderen Vorführteams der Schweizer Luftwaffe in der Öffentlichkeit. Im Shop des Fanclubs finden Sie eine grosse und exklusive Auswahl an Fanartikeln – als Mitglied profitieren Sie zusätzlich von attraktiven Rabatten am Verkaufsstand des Patrouille-Suisse-Fanclubs. Sind Sie an geführten Reisen an ausländische Flugmeetings interessiert? Auch hier ist der Fanclub Ihr kompetenter Partner. Werden Sie noch heute Mitglied und profitieren Sie von unserem breiten Angebot: www.patrouillesuisse.ch

Le fan-club de la Patrouille Suisse défend depuis 1992, auprès du public, les intérêts de la Patrouille Suisse ainsi que ceux des autres équipes de démonstration des Forces aériennes. Vous trouverez dans la boutique en ligne du fan-club un vaste choix d'articles exclusifs destinés aux fans. En tant que membre, vous pouvez en outre bénéficier de rabais attrayants à notre stand de vente. Souhaitez-vous participer à un voyage organisé pour assister à un meeting aérien à l'étranger ? Si tel est le cas, n'hésitez pas à nous contacter: nous avons aussi des compétences dans ce domaine. Devenez membre de notre fan-club et profitez de nos offres avantageuses. Vous trouverez davantage d'informations à ce sujet sur notre site : www.patrouillesuisse.ch

Il Patrouille Suisse Fanclub rappresenta in pubblico gli interessi della Patrouille Suisse e degli altri team di volo acrobatico delle Forze aeree svizzere dal 1992. Presso lo shop del Fanclub trova una vasta ed esclusiva scelta di articoli per i sostenitori; in qualità di membro può beneficiare di attrattivi sconti supplementari presso lo stand del Patrouille Suisse Fanclub. Ha interesse a partecipare a viaggi guidati in occasione di meeting aerei all'estero? Anche in questo caso il Fanclub è il suo partner competente. Diventi ancora oggi membro e approfitti delle nostre numerose offerte: www.patrouillesuisse.ch

The Patrouille Suisse fan club promotes the interests of the Patrouille Suisse and the Swiss Air Force's other display teams since 1992. The fan club shop offers a wide and exclusive range of articles. Club members benefit from attractive discounts at the Patrouille Suisse fan club sales stand. Are you interested in guided trips to flight shows abroad? The fan club is your competent partner for this as well. Become a member today and benefit from the wide range of goods and services our fan club has to offer: www.patrouillesuisse.ch

Mühlestrasse 2, 5622 Waltenschwil | (+41) 071 993 95 56 | psfc@patrouillesuisse.ch





Publisher: Swiss Air Force, 3003 Bern
Photo: © DDPS – Swiss Air Force: Page 1
Mario de Pian: Pages 5, 45, 47
Louis Kieper – photo.kieper: Page 4 (F-5E Tiger II)
Marianne Hodet: Page 4 (Felix)
Adam Barton – barton_swiss_photography:
Page 4 (Formation Flying)
Lukas Wyss, WL SWISS PHOTOGRAPHY:
Page 4 (Fanclub)
Chris Berger – victor3l.ch: Page 29
Peter Lewis: Pages 30/31, 43, 51
Piotr Szydlo – aerobandit: Page 39
Izabella Chmielewska: Page 49
Martin Bendlik: Page 50
Sandra Vollmar: Page 52/53

Premedia: Armed Forces Digital Media Centre AFDM, 3003 Bern

84.003 dfie 03.2024 25 000 860550019



**START YOUR
PILOT CAREER
WITH US!**

sphair.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

SPHAIR